



COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Brussels, 7.7.2004
COM(2004) 460 final

2004/0138 (ACC)

Proposal for a

COUNCIL DECISION

concerning the conclusion of an Agreement between the European Community and the Russian Federation amending the Agreement between the European Coal and Steel Community and the Government of the Russian Federation on trade in certain steel products

(presented by the Commission)

EXPLANATORY MEMORANDUM

The European Coal and Steel Community and the Government of the Russian Federation concluded an Agreement on 9 July 2002 on trade in certain steel products.

Article 2 paragraph 4 stipulates that “In the case where the candidate countries to EU membership would accede before the termination of this Agreement, the Parties agree to consider the increase of quantitative limits set out in Annex II”. Consequently, the Parties agreed to increase the quantitative limits.

Moreover, further to declaration n° 1 to the Agreement on the service centres, the Parties agreed to further increase the quantitative limits in 2 specific cases.

This proposal for a Council Decision approves the new Agreement incorporating these two modifications.

Proposal for a

COUNCIL DECISION

concerning the conclusion of an Agreement between the European Community and the Russian Federation amending the Agreement between the European Coal and Steel Community and the Government of the Russian Federation on trade in certain steel products

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 133 in conjunction with the first sentence of Article 300(2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission¹,

Whereas:

- (1) The Partnership and Cooperation Agreement establishing a partnership between the European Communities and their Member States, of one part, and the Russian Federation, of the other part², entered into force on 1 December 1997.
- (2) Article 21 of the Partnership and Cooperation Agreement provides that trade in European Coal and Steel Community (hereinafter referred to as the 'ECSC') products shall be governed by Title III of that Agreement, save for Article 15 thereof, and by the provisions of an Agreement on quantitative arrangements concerning exchanges of ECSC steel products.
- (3) On the 9 July 2002 the ECSC and the Government of the Russian Federation concluded such an Agreement on trade in certain steel products³(hereinafter referred to as 'the Agreement'), approved on behalf of the ECSC by Commission Decision 2002/603/ECSC of 8 July 2002⁴.
- (4) The ECSC Treaty expired on 23 July 2002 and the European Community took over all rights and obligations contracted by the European Coal and Steel Community.
- (5) The Parties agreed pursuant to Article 10 (2) of the Agreement that it should be continued and that all rights and obligations of the Parties should be maintained after such expiry.

¹ OJ C , , p. .

² OJ L 327, 28.11.1997, p.3

³ OJ L 195, 24.7.2002, p. 55

⁴ OJ L 195, 24.7.2002, p. 54

- (6) The Parties entered into consultations as provided for in Article 2 paragraph 4 of the Agreement and agreed to increase the quantitative limits set out in the Agreement to take into account the enlargement of the European Union.
- (7) Furthermore, the Parties agreed to increase the quantitative limits also with regard to Declaration n° 1 of the Agreement on the setting up of service centres in the European Union,
- (8) The amending Agreement should be approved,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. The Agreement between the European Community and the Government of the Russian Federation amending the Agreement between the European Coal and Steel Community and the Government of the Russian Federation concerning trade in certain steel products is hereby approved on behalf of the Community.

2. The text of the Agreement⁵ is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorised to designate the person empowered to sign the Agreement in order to bind the Community.

Done at Brussels,

*For the Council
The President*

⁵ See page ... of this Official Journal

AGREEMENT

**between the European Community and the Government of the Russian Federation
amending the Agreement between the European Coal and Steel Community and the
Government of the Russian Federation on trade in certain steel products of 9 July 2002**

THE EUROPEAN COMMUNITY,

of the one part, and

THE GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION,

of the other part,

being the Parties to this Agreement,

Whereas the Parties are desirous to promote the orderly and equitable development of trade in steel between the European Community and the Russian Federation;

Whereas the Partnership and Cooperation Agreement establishing a partnership between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Russian Federation, of the other part, entered into force on 1 December 1997;

Whereas Article 21 of the Partnership and Cooperation Agreement provides that trade in European Coal and Steel Community products shall be governed by Title III, save for Article 15 thereof, and by the provisions of an Agreement on trade in certain steel products;

Whereas the European Coal and Steel Community and the Government of the Russian Federation concluded on 9 July 2002 such an Agreement on trade in certain steel products, hereinafter referred to as “the Agreement”;

Whereas the European Coal and Steel Community Treaty expired on 23 July 2002 and the European Community took over all rights and obligations contracted by the European Coal and Steel Community;

Whereas according to Article 10(2) of the Agreement the Parties agreed that it will be continued and that all rights and obligations of the Parties under it shall be maintained after such expiry;

Whereas the Agreement has been amended by an Agreement between the European Community and the Government of the Russian Federation signed on 26 December 2003;

Whereas, further to Article 2(4) of the Agreement, the Parties agreed to consider the increase of the quantitative limits of the Agreement to take into account the enlargement of the European Union;

Whereas the European Community has considered positively the request of the Russian Federation to increase the quantitative limits of the Agreement in pursuance of the declaration n° 1 of the Agreement,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

1.1 The quantitative limits for the year 2004 set out in the Annex II of the Agreement, as last amended, shall be increased as stipulated in the attached Annex I to this Agreement.

1.2 The Parties agree that the exports from the Russian Federation to the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia of products included in Annex I of the Agreement shipped before 1 May 2004 shall not be deducted from the quantitative limits set out in Annex II of the Agreement.

1.3 For the purpose of applying paragraph 1.2, such shipments are considered to have taken place on the date of their loading onto the exporting transport as evidenced by the bill of lading or other transport documents.

Article 2

2.1 Article 12(2) of the Protocol A of the Agreement is replaced as specified in the attached Annex II to this Agreement.

2.2 The list of the competent national authorities attached to the Protocol A of the Agreement is replaced by the attached Annex III to this Agreement.

Article 3

This Agreement shall enter into force on the day of its signature.

Article 4

This Agreement shall be drawn up in duplicate in the Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Slovak, Slovenian, Spanish, Swedish and Russian languages, each of these texts being equally authentic.

Done at on

For the European Community

For the Government of the Russian Federation

ANNEX I

(tonnes)

<u>Products</u>	<u>2004</u>
<u>SA. Flat products</u>	
SA1. Coils	48.107
SA1.a. Hot-rolled coils for re-rolling	28.094
SA2. Heavy plate	80.614
SA3. Other flat products	163.996
SA4. Alloyed products	102
SA 5. Alloyed quarto plates	308
SA 6. Alloyed cold rolled and coated sheets	186
<u>SB. Long products</u>	
SB1. Beams	14.603
SB2. Wire rod	54.438
SB3. Other long products	47.768

Notes:

SA and SB are product categories

SA1 to SA6 and SB1 to SB3 are product groups

Annex II

Article 12(2) of the Protocol A is replaced as follows :

« 2. Each document shall bear a standardised serial number, whether or not printed, by which it can be identified. This number shall be composed of the following elements:

- two letters identifying the exporting country as follows: RU = Russia,
- two letters identifying the intended Member State of customs clearance as follows:

BE = Belgium

CZ = Czech Republic

DK = Denmark

DE = Germany

EE = Estonia

EL = Greece

ES = Spain

FR = France

IE = Ireland

IT = Italy

CY = Cyprus

LV = Latvia

LT = Lithuania

LU = Luxembourg

HU = Hungary

MT = Malta

NL = Netherlands

AT = Austria

PL = Poland

PT = Portugal

SI = Slovenia

SK = Slovakia

FI = Finland

SE = Sweden

GB = United Kingdom"

- a one-digit number identifying the year, corresponding to the last figure in the respective year, e.g. "3" for 2003,
- a two-digit number from 01 to 99, identifying the particular issuing office concerned in the exporting country,
- a five-digit number running consecutively from 00001 to 99999 allocated to the intended Member State of customs clearance. »

Annex III

**LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
ΠΑΔΕΒΑΤΕ ΡΗΚΛΙΚΕ ΑΣΥΤΥΣΤΕ ΝΙΜΕΚΙΡΙ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITES NATIONALES COMPETENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITA NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTAŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
ZOZNAM PŘÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER**

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral économie, PME, Classes moyennes & énergie
Administration du potentiel économique
Politiques d'accès aux marchés, Services Licences
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Fax: + 32-2-230 83 22
Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand & Energie
Bestuur Economisch Potentieel
Markttoegangsbeleid, Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax: + 32-2-230 83 22

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Fax: + 420-22421 21 33

DANMARK

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Vejlsøvej 29
DK-8600 Silkeborg
Fax: + 45-35-46 64 01

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle, (BAFA)
Frankfurter Strasse 29-35
D-65760 Eschborn 1
Fax: + 49-61-96 9 42 26

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Fax: + 372-6313 660

ΕΛΛΑΣ

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Fax : + 301-328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Productos Industriales
Paseo de la Castellana 162
E- 28046 Madrid
Fax: + 34-1-349 38 31

FRANCE

SETICE
8, rue de la Tour-des-Dames
F-75436 Paris Cedex 09
Fax: + 33-1-55 07 46 69

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/ Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
IE-Dublin 2
Fax: + 353-1-631 25 62

ITALIA

Ministero delle Attivita Produttive
Direzione generale per la politica commerciale e per
la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Fax: +39-6-59 93 22 35 / 59 93 26 36

KYPROS

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου Αρ.6
CY-1421 Λευκωσία
Φαξ: + 357-22-37 51 20

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV – 1519 Rīga
Fax: + 371-728 08 82

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT- 01104 Vilnius
Fax: + 370-5-26 23 974

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax: + 352-46 61 38

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
HU-1024 Budapest
Fax: + 36-1-336 73 02

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ
Servizzi Kummerċjali
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Fax: + 356-25-69 02 99

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en
uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
NL-9700 RD Groningen
Fax : + 31-50-523 23 41

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Aussenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax: + 43-1-7 11 00/ 83 86

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki
Społecznej
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL- 00-507 Warszawa
Fax: + 48-22-693 40 21 / 693 40 22

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de
Lisboa
PT- 1140-060 Lisboa
Fax: + 351-218 814 261

SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo
Področje ekonomskih odnosov s tujino
Kotnikova 5
SI-1000 Ljubljana
Fax: + 386-1-478 36 11

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo hospodárstva SR
Odbor licencií
Mierová 19
SK-827 15 Bratislava 212
Fax: + 421-2-43 42 39 19

SUOMI

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Telekopio: + 358-20-492 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-11386 Stockholm
Fax: + 46-8-30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House - West Precinct
Billingham
UK-TS23 2NF
Fax: + 44-1642-36 42 69